

Revidering af økologiforordning 2092/91

Kære medlemmer,

Du modtager dette nyhedsbrev som en ekstra udgave af dit IFOAM EU nyhedsbrev. Det skal informere og opdatere dig om de vigtigste emner for økologien i Europa, som har holdt dig såvel som os travlt beskæftiget det sidste halve år: Revideringen af 2092/91.

Som I alle ved, offentliggjorde EU Kommissionen dets forslag til revidering af EU-forordningen 2092/91 for økologisk jordbrugs- og fødevarerproduktion den 21. december 2005. IFOAM EU gruppen har med din hjælp og vores medlemmer i alle EU lande afsat meget tid til at vurdere og diskutere forslaget. Vores og din vurdering har afdækket et stort antal åbne spørgsmål og bekymringer, som vi har præsenteret for EU myndighederne.

Vi har sikret en stor gevinst ved at få udskudt ministerrådets beslutning angående kommissionens forslag i mindst 6 måneder. Nu har vi mere tid til at presse på for mere detaljerede ændringsforslag, som er nødvendige for at, vi får den gode forordningstekst, som vi ønsker. Hvis det skal blive en succes, så er vi afhængige af, at også du lobbyer din regering med dine bekymringer, så vores indstillinger på EU niveau bliver bakket op af medlemslandene. I det her nyhedsbrev, vil vi informere dig om og pege på følgende emner:

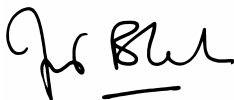
- Hvad er der sket ind til videre på det politiske plan; Hvad lægger kommissionens forslag op til
- Hvad synes den økologiske bevægelse om kommissionens forslag
- Hvad har IFOAM EU gruppen foretaget sig
- Hvad skal være de næste skridt

På grund af vigtigheden af dette emne for den økologiske bevægelse, så har IFOAM EU gruppen etableret en særlig hjemmeside med information, hvor du kan finde den nyeste information og dokumenter fra EU institutioner, IFOAM EU gruppen og nationale interessenter. Se:

http://www.ifoam.org/about_ifoam/around_world/eu_group/Revision_info_page.html

Jeg håber dette nyhedsbrev vil give dig al den information, som du har behov for, og jeg ønsker dig det bedste!

Venlig hilsen



Francis Blake, Præsident



Indholdsfortegnelse

1. Hvad er der sket ind til nu – et politisk landkort

- 1.1 Europakommissionen
 - 1.2 Ministerrådet
 - 1.3 Europa parlamentet
2. Hvad lægger kommissionens forslag op til
3. Hvad den økologiske bevægelse synes om Kommissionens revisionsforslag
- 3.1 Tidsrammen for kort
 - 3.2 Bekymringer og afgørende punkter
4. Aktiviteter I IFOAM EU gruppen
- 4.1 IFOAM EU gruppen udgav anbefalinger til revidering af økologiforordningen (14.10.2005)
 - 4.2 IFOAM EU gruppen udgav et positionspapir (27.02.2006)
 - 4.3 Konference for interessenter i Europa parlamentet (27.03.2006)
 - 4.4 IFOAM EU gruppen sendte afgørende spørgsmål til ministerrådet (27.03.2006)
 - 4.5 IFOAM EU gruppen informerede interessenter på Økologikongressen i Odense (DK), Bioacademy (CZ) og Biofach (februar - juni 2006)
 - 4.6 IFOAM EU gruppen kommenterede på det første kompromispapir fra ministerrådet under det østrigske formandskab (april – maj 2006)
 - 4.7 IFOAM EU gruppen mødte delegationer fra forskellige EU institutioner (februar – juli 2006)
5. Hvad vil der ske i nær fremtid – kommende politiske dagsorden
- 5.1 Diskussioner i EU institutioner
 - 5.2 IFOAM EU gruppens aktiviteter
 - 5.3 Hvordan vil den endelige forordning se ud
-

1. Hvad er der sket indtil nu – et politisk landkort

1.1 EU Kommissionen

I juni 2004 udgav EU Kommissionen den Europæiske Aktionsplan for Økologisk jordbrugs- og fødevarerproduktion med bilag. I Aktionsplanen peger EU kommissionen på en kommende revidering af den nuværende rådsforordning 2092/91.

Adspurgt af ministerrådet om at fremstille et detaljeret koncept i efteråret 2004 udsendte EU kommissionen den 22. september 2005 et arbejdsdokument [working document](#) til medlemslande og interessenter med mulighed for at komme med kommentarer indenfor tre uger. Den 21. December 2005 offentliggjorde EU kommissionen endelig dets forslag til en forordning for Økologisk jordbrugs- og fødevarerproduktion [proposal for a "COUNCIL REGULATION on organic production and labelling of organic products"](#). Kommissionen sagde i en pressemeddelelse [press release](#) at forslaget skal styrke gennemsækeligheden for både producenter og forbrugere. "De nye regler vil blive mere simple og tillade en vis grad af fleksibilitet for at tage højde for regionale forskelle på klima og regionale forhold."

Medlemslande, Europa parlamentet og den økologiske sektor kritiserede alle, at det er svært at vurdere kommissionens forslag som en general ramme regulering uden at kende de detaljerede

Økologirevidering: Hvad er der sket ind til nu? Overblik over den politiske proces
Juni 2004
• Kommissionen udgav Aktionsplanen om Økologisk fødevarerproduktion, der peger på en revidering af økologiforordningen
Oktober 2004
• Ministerrådet spørger kommissionen om at komme med et detaljeret forslag
22 September 2005
• Kommissionens indledende arbejdsrapport om revideringen sendes til medlemslande og interessenter med indkaldelse af kommentarer indenfor tre uger
21 December 2005
• Kommissionen offentliggør dens forslag
Januar – Juni 2006
• Ministerrådets arbejdsgruppe diskuterer Kommissionens forslag
April 2006
• Det østrigske formandskab offentliggør det første kompromispapir
22 Maj 2006
• Fødevarerministrene diskuterer Kommissionens forslag
8 Juni 2006
• Europaparlamentet indleder arbejdet med en rapport fra landbrugskomiteén
16 Juni 2006
• Kommissionen fremlægger en oversigtstabel over implementeringsreglerne
28 Juni 2006
• Det østrigske formandskab og det nye finske formandskab offentliggør et nyt kompromispapir
1 Juli 2006 – 31 December 2006
• Finland overtager formandskabet efter Østrig

implementeringsregler (som først skulle vedtages senere).

Derfor offentliggjorde EU kommissionen den 16. juni en officiel

udgave af et arbejdsdokument om implementeringsreglerne [outline \(working document\) of the implementing rules](#). Dette er en oversigtstabel, der viser kommissionens hensigter med henblik

1.2 Ministerrådet

Ministerrådet, der er sammensat af ministre fra medlemslandene skal vedtage kommissionens forslag med et 2/3 flertal for at det kan træde i kraft. Alternativt skal ministerrådet afvise forslaget i enstemmighed.

Efter at det østrigske formandskab havde modtaget kommissionens forslag organiserede det østrigske formandskab (januar – juni 2006) flere møder i rådsarbejdsgruppen. De sigtede mod at få forslaget vedtaget inden for deres formandskabsperiode men medlemslande såvel som den økologiske sektor hævdede, at der var behov for mere tid til at arbejde med forslaget. Østrig besluttede derfor endelig at "kvalitet går forud for hastighed" og overdrog den endelige beslutning til det finske formandskab (juli – december 2006).

I april tilvejebragte det østrigske formandskab et første kompromispapir (del [one](#) & [two](#)) med henblik på at få en diskussion i ministerrådet.

Under ministerrådsmødet den 22. maj hilste de europæiske fødevareministre princippet

på at omsætte de nuværende bilag (og andre dele) i en ny forordning. Disse indikationer er ikke juridisk bindende men repræsenterer en politisk hensigt i kommissionen.

ikommissionens forslag til revidering af forordningen velkomment, selvom der er nogle detaljer i forslaget som bør diskuteres og forhandles i længere tid. Den tyske minister stillede tvivl ved nogle principielle punkter i forslaget.

Den overordnede diskussion mellem medlemslandene handlede om:

- EU logo – obligatorisk eller ej,
- Spørgsmålet om specifikke GMO grænseværdier for mærkning af økologiske produkter,
- Opretholde en 70 – 95% mærkningskategori eller ej,
- Certificerings- og kontrolspørgsmål,
- Den løbende diskussion om processen for vedtagelse af implementeringsregler (forvaltningskomité eller forskriftskomité) og processen for importgodkendelse.

Den 28. juni fremlagde det østrigske formandskab i samarbejde med det finske formandskab et andet kompromispapir [compromise paper](#). Dette bliver basis for ministerrådets opfølgende diskussion.

1.3 Europa parlamentet

Europa parlamentet (EP) skal som led i beslutningsprocessen på

landbrugsområdet udarbejde en rapport, men det har ingen

beslutningskompetence over for ministerrådet. Det betyder, at ministerrådet (og kommissionen) skal lytte til holdningen i parlamentet men de er iøvrigt fri til selv at afgøre, hvilke af parlamentets forslag, de vil indarbejde.

Europa parlamentets rapporteur på revisionsforslaget på økologiforordningen er [Marie-Hélène Aubert](#), MEP for de Grønne i Frankrig. Den 8. juni fremlagde hun et arbejdsdokument [working document](#) som skulle diskuteres i parlamentets landbrugskomite.

Ministerrådet kan ikke tage en formel beslutning om forslaget før end parlamentet har afleveret dets officielle rapport. Det foreliggende arbejdsdokument er kun et udkast.. Det betyder at parlamentet på trods af, at det ikke har egentlig medbestemmelse kan drøfte yderligere med kommissionen.

Parlamentet beder i arbejdsdokumentet om at kommissionen offentliggør implementeringsreglerne før end det kan vedtage en endelig rapport.

2. Hvad lægger kommissionens forslag op til ?

Det reviderede forslag repræsenterer en total forandring. Der er tale om en helt ny forordning med en ny struktur, ordlyd og i nogle tilfælde et nyt indhold. Meget af det afspejler anbefalingerne i Aktionsplanen men ikke alle elementer er identificeret i Aktionsplanen. Hovedområderne er omtalt i det følgende.

- Det starter med målsætninger og principper, selvom nogle af disse snarere ligner mål og principper for forordningen end for den økologiske fødevarerproduktion.
- Anvendelsesområdet nævner specifikt akvakultur og vin men omfatter ikke andre produkter fra økologisk jordbrug som f.eks. tekstiler.
- Dele af de produktionsrelaterede bilag er nu i hovedforordningen som produktionsregler. De resterende og andre aspekter er ikke dækket og vil blive håndteret som separate

implementeringsregler, der udarbejdes af kommissionen i henhold til denne rådsforordning.

- Mærkningskategorien fremstillet med (70-95% økologiske ingredienser) falder bort.
- Der bliver krav om, at der enten skal anvendes EU-logoet eller en stiliseret "EU-Organic" mærkning ud over kontrolkoden.
- Der vedtages en specifik mekanisme til at håndtere fleksibilitet, der skal håndtere de eksisterende undtagelser og andre veje til at sikre en progressiv udvikling af økologien og IFOAM EU gruppens krav om at der skal tages højde for regionale forskelle. Hver undtagelse vil blive besluttet på kommissionsniveau. Kriterierne for beslutningerne er ikke omfattet af forordningsteksten.
- Forbuddet mod GMO er snarere afklaret end ændret. Men disse afklaringer ser ud til at have

mærkbare konsekvenser. Heller ikke spørgsmålet om ansvar i forbindelse med GMO forurening er afdækket.

- EUs officielle fødevare og foderkontrol (forordning 882/2004) omfatter nu certificering og kontrol af økologisk jordbrugs- og fødevareproduktion. .
- De nuværende (midlertidige) regler for import erstattes af

permanente og mere ensartede procedurer.

- Der er klare restriktioner på de private kontrol og certificeringsorganers opgaver. Disse omfatter hvordan de kan annoncere deres forskelle, og hvordan de kan kontrollere deres egne private mærker
- Ansvar for kontrol af forordningen lægges i højere grad væk fra medlemsstaterne over til Kommissionen

3. Hvad den økologiske bevægelse mener om kommissionens forslag

IFOAM EU gruppen bakkede op om en grundig revidering af økologiforordningen. IFOAM EU gruppen var imidlertid overrasket over kommissionens udspil, der var en total revidering af den nuværende forordning, som muligvis kan ændre det samlede billede af økologisk jordbrugs- og fødevarerproduktion.

Efter at have konsulteret IFOAM medlemmer og analyseret forslaget i begyndelsen af året afdækkes en række problemfelter. Disse blev samlet i en oversigt over "alvorlige bekymringer". Gruppen stiller spørgsmålstejn ved, om forslaget danner grundlag for økologisk fødevarerproduktion i det næste årti.

3.1 Tidsrammen for kort

Den tid, der var afsat til at behandle og vedtage det fremlagte forslag var meget kort og de praktiske og juridiske konsekvenser af forslaget til en revideret forordning vedbliver at være uklare.

"Revisionen har potentiale til at være den mest markante udvikling inden for den europæiske økologiske sektor siden den nuværende forordning trådte i kraft i 1991", sagde gruppens præsiden Francis Blake i 2005. *"Vi fremhæver, at en hurtig beslutningsproces ikke må ske på bekostning af konsultation hos den økologiske bevægelse og andre interessenter"*

Allerede i juli 2005 bad gruppen i et brev til landbrugskommissær Fischer Boel [letter to Agriculture Commissioner Fischer Boel](#) om, at der skulle afsættes tilstrækkelig tid til at behandle forslaget. Denne anmodning blev gentaget i et brev til det østrigske formandskab [letter to the Austrian Presidency](#) i marts 2006. Det østrigske formandskab svarede, at for dem kom kvalitet før hastighed. Som følge af dette, tillod de, at drøftelserne fortsatte ind i det næste formandskab. Dette blev hilst velkomment bredt i sektoren.

3.2 Bekymringer og afgørende punkter

Det østrigske formandskab og det efterfølgende finske formandskab offentliggjorde den 28. juni en ny fælles kompromistekst [compromise text](#). Under gennemgangen af det nye forslag kunne IFOAM EU gruppen se, at der var taget hensyn til nogle af kommentarerne fra den økologiske sektor. Der er dog

stadig åbne spørgsmål, [questions](#) og bekymringer [concerns](#) som bør afklares.

IFOAM EU gruppen anser det for afgørende, at der tages hensyn til disse punkter i vedtagelsen af en ny forordning (se oversigtstabellen over hovedpunkter på næste side).

Overordnede bekymringer og afgørende emner for den økologiske bevægelse**Ingen formel inddragelse af interessenter**

- Der skal etableres klare og formelle procedurer for inddragelse af interessenter på alle niveauer. Der skal være offentlig adgang til relevante dokumenter, og der skal afsættes den fornødne tid til, at der kan gennemføres en egentlig høring. Myndighederne skal offentligt afrapportere resultatet af høringerne. .

Anvendelsesområde for begrænset

- Anvendelsesområdet skulle udvides til at omfatte alle produkter fra økologisk landbrug inklusiv tekstiler, kosmetik og opdrættet vildt.

Princippet afspejler ikke IFOAMs

- Mål og principper skulle uddybes svarende til dem, der er vedtaget af den økologiske sektor.

Indikerende Økologisk skal dækkes

- Der skal opretholdes same beskyttelse af terminologien "Økologisk" som i den eksisterende forordning. Selv indikerende økologisk bør dækkes.

Mere centraliserede beslutningsprocesser

- Strukturen for beslutningsprocesser må ikke overdrage kompetencer fra medlemslandene til kommissionen (artikel 31). Den eksisterende forskriftskomite skal fastholdes.

Mere centraliseret certificering

- Den officielle fødevarer og foderkontrol (forordning 882/2004) indebærer grundlæggende ændringer for økologikontrollen. I det mindste må økologikontrollens specielle krav udtrykkes specifikt og kontrolleres indenfor økologiforordningen. Forslaget bør også anvende Codex terminologien i stedet for fødevarer "control".

Begrænsninger på anprisninger

- De nye restriktioner for så vidt angår mærkning og anprisning af økologiske produkter (artikel 20) skal fjernes!

Begrænsninger på private logoer

- Der bør ikke kunne foregå en indblanding af de private organers ret til at kontrollere forhold under deres eget logo (artikel 24,3).

GMO skal udelukkes

- Niveaulet for de facto GMO forekomst på 0,9% i økologiske produkter (fra GMO mærkningsforordningen) er ikke acceptabel.

Fleksibilitet

- Kriterierne for fleksibilitet skal være klare og gennemskuelige og må ikke være markedsforvridende. De skal indarbejdes i forordningen. .

Positivlister

- Der skal være direkte henvisning til positivlisterne over tilladte hjælpestoffer. Kriterierne for optagelse på listerne bør indarbejdes i forordningen med udgangspunkt i IFOAM kriterier og resultaterne af det EU finansierede projekt "Organic Inputs Evaluation project".

Import

- Reglerne for import bør afspejle Codex formuleringerne, som vil tillade godkendelse af produkterne på basis af IFOAM akkreditering.

4. Aktiviteter I IFOAM EU gruppen

4.1 IFOAM EU offentliggjorde anbefalinger vedrørende en revision af økologiforordningen (14.10.2005)

Den 14 oktober 2005 godkendte IFOAM EU gruppen dens positionspapir [position paper](#) vedrørende revidering af økologiforordningen 2092/91. I papiret fremlægges konkrete forslag til hvordan forordningen kunne tilpasses, så den svarer til fremtidens behov i Europa. Dette var et svar på kommissionens

arbejdsrapport med "nogle ideer" til den planlagte revidering.

Allerede på dette tidspunkt var en af de største bekymringer i gruppen, at EU kommissionen ikke havde afsat tilstrækkelig tid til at interessenterne kunne blive ordentligt inddraget i den vigtige proces.

4.2 Erklæring fra IFOAM EU gruppens generalforsamling opfulgt af offentliggørelsen af gruppens positionspapir (15.02.2006)

På IFOAM EU gruppens 3. generalforsamling den 14. februar 2006 vedtog de tilstedeværende medlemmer en erklæring [declaration](#) vedrørende forslaget til en revideret økologiforordning 2092/91. Udkastet blev dømt "alvorligt uegnet".

Den 27. februar offentliggjorde gruppen dens positionspapir [position paper](#) på det reviderede forslag. Gruppen gav udtryk for sin støtte til en grundig revidering, men understregede at gruppen havde en række meget alvorlige bekymringer i forhold til det fremlagte forslag (Se punkt 2).

4.3 Interessentkonference i Europa parlamentet (27.03.2006)

IFOAM EU gruppen organiserede den 27. marts 2006 i Europa parlamentet konferencen Økologisk jordbrugs- og fødevarerproduktion : rede til det næste årti? ['Organic farming: Ready for the next Decade?'](#) Konferencen blev organiseret sammen med de ansvarlige rapporteurs fra Europa parlamentet Marie-Hélène Aubert og F.W. Graefe zu Baringdorf. Det var første gang interessenter kunne diskutere forslaget på europæisk



Foto: Paneldeltagere - A. Posch (Østrigske ministerium), M.-H. Aubert, (Europa parlamentet, F. Blake (IFOAM EU Gruppen), F.G. zu Baringdorf (Europa Parlamentet, N. Sivenas (EU kommissionen), H. Lorenzen, (Europa Parlamentet), M. Schlüter (IFOAM EU Gruppen)

niveau. Mere end 90 interessenter fra 11 forskellige EU lande deltog.

IFOAM EU Gruppens præsident Francis Blake, fremlagde for de fremmødte de overordnede bekymringer fra den økologiske sektor [main concerns of the organic sector](#). I panelet af talere var der repræsentanter fra det østrigske formandskab, EU

kommissionen og Europa parlamentet.

De delegerede drøftede deres mange reaktioner og bekymringer i forhold til forslaget sammen med panelet. Debatten og reaktionerne demonstrerede styrken i følelserne hos interessenterne fra denne vigtige landbrugssektor

4.4 IFOAM EU Gruppen sendte afgørende spørgsmål til ministerrådet (27.03.2006)

Med så mange uafklarede spørgsmål i forslaget til revidering af forordningen udpegede IFOAM EU gruppen nogle spørgsmål med henblik på at få et samlet overblik over hvor forslaget var uklart [key questions](#). Gruppen overdrog dette dokument til det østrigske

formandskab og anmodede EU myndighederne om at få et svar.

Spørgsmålene dækkede:

- Hensigten med forslagene,
- De forventede virkninger af de forskellige initiativer,
- De planlagte næste skridt, og
- Tidsrammen for processen.

4.5 IFOAM EU Gruppen orienterede interessenter på konferencer på Biofach (D), Odense (DK) and Bioacademy (CZ) (Februar - Juni 2006)



Foto: Koordinator Marco Schlüter på Bioacademy, Lednice, Tjekkiet

IFOAM EU gruppen deltog i flere konferencer og udstillinger for at informere om holdningen i den økologiske sektor ([presentation Odense](#)). EU gruppens repræsentanter optrådte på Biofach i Nürnberg (17.02.06), på økologikongressen i Danmark (30.05.06) og på Bioacademy i Tjekkiet (30.06.06).

Alle disse arrangementer tilbød en platform hvor interessenter kunne drøfte forslagets svagheder og styrker med ansatte fra EU kommissionen.

4.6 IFOAM EU Gruppen kommenterede på det første kompromispapir fra ministerrådet under det østrigske formandskab (april – maj 2006)

Under det østrigske formandskab blev kommissionens forslag til revidering af forordningen diskuteret i ministerrådet. Som opfølgning på diskussionen udgav formandskabet et første kompromispapir (Part [one](#) & [two](#)) af tre omgange. IFOAM EU

Gruppen kommenterede på rådspapiret i perioden april – juni. ([19.4./26.5./7.6.2006](#)) og anmodede om at rådet skulle inddrage disse kommentarer i de efterfølgende diskussioner.

4.7 IFOAM EU Gruppen møder delegationer fra forskellige EU institutioner (februar – juli 2006)

IFOAM EU Gruppen har flere møder med repræsentanter fra EU kommissionen, ministerrådet og Europa parlamentet. På møderne fremlægges holdninger i den økologiske sektor og baggrunden for de bekymringer, der foreligger. Myndighederne blev mange gange opfordret til at afsætte den fornødne tid til at få en mere grundig diskussion og til at tage sektorens bekymringer seriøst.

Gruppen forklarede at den nye forordning ville få alvorlige virkninger på den fremtidige udvikling af Økologisk fødevarer- og landbrugsproduktion.. Gruppen ville sikre sig, at økologisk jordbrug bidrager bedst muligt til udvikling af landdistrikterne og til at nå målene i den fælles europæiske landbrugspolitik.

5. Hvad vil der ske i den nærmeste fremtid – den foranliggende politiske dagsorden

5.1 Diskussionen i EU institutionerne

Ministerrådet vil diskutere det nye kompromisforslag under det finske formandskab og vil forhandle med EU kommissionen om den endelige tekst. Det finske formandskab sigter efter at nå til enighed i løbet af november 2006. Rådsarbejdsgruppen vil derfor mødes adskillige gange efter sommer.

Den endelige beslutning skal træffes af ministrene. Hvis der ikke kan opnås enighed før udgangen af året, så vil det tyske formandskab overtage diskussionen i rådet fra januar 2007.

Det er uvist, hvordan diskussionen i parlamentet vil forløbe. Indtil videre har Europa parlamentet kun udarbejdet et arbejdsdokument, som er sat til

diskussion i parlamentets landbrugskomite. Parlamentet har anmodet kommissionen om at se et første udkast til implementeringsregler før end de vil vedtage en rapport. Mens det er usandsynligt at denne anmodning imødekommes, så vil

parlamentet i stedet gå ind i forhandlingerne med kommissionen med det mål at få mere indflydelse på processen. (indtil videre har parlamentet ingen medbestemmelse ret på landbrugsområdet).

5.2 IFOAM EU Gruppens aktiviteter

IFOAM EU gruppen vil se grundigt på den nye kompromistekst og vil vurdere i hvilken udstrækning, der er taget hensyn til de afgørende punkter, som gruppen har fremført.

EU kommissionen har inviteret IFOAM EU gruppen til at indgå i yderligere drøftelser angående forslaget og de seneste udviklinger. Den har udtrykt ønske om at løse de

problematiske områder, som IFOAM EU gruppen har identificeret. IFOAM EU gruppen vil derfor møde en delegation fra kommissionen i september.

Derudover er der planlagt et møde med det finske formandskab i august med henblik på at aftale det fremtidige samarbejde. Også processen i Europa parlamentet vil blive fulgt op.

5.3 Hvordan vil den endelige forordning se ud?

Det er klart på baggrund af den politiske proces i ministerrådet at kommissionens forslag ikke vil blive afvist. Flertallet af medlemslandene udtrykte principiel opbakning til forslaget og ingen udover Tyskland har afvist forslaget i offentligheden.

Det sandsynlige resultat vil være et kompromis mellem EU kommissionen og rådet (og parlamentet). De politiske forhandlinger om den endelige tekst vil derfor fortsætte.

IFOAM EU gruppen vil fortsætte dens aktiviteter for at opnå en passende forordning på europæisk plan og for at løse de afgørende forhold.

På nuværende tidspunkt vil det endelige resultat afhænge af i hvilken grad **den økologiske sektor i de respektive medlemslande** kan påvirke deres respektive ministerier og derigennem de positioner, som landene indtager i rådsarbejdsgruppen.

Det er derfor særdeles vigtigt, at **I alle** understøtter vores aktiviteter på europæisk plan med en indsats på jeres eget nationale plan!. Hvis du har behov for yderligere hjælp til dette, så kontakt venligst din nationale IFOAM EU repræsentant eller kontoret i Bruxelles..



© IFOAM EU GRuppen 2006

Kommentarer til nyhedsbrevet bedes sendt til info@ifoam-eu.org. For yderligere information, kontakt dit nationale board-medlem eller kontoret i Bruxelles. .

Udgiver IFOAM EU Group Newsletter: Marco Schlueter, IFOAM EU Group, Rue du Commerce, 1000 Bruxelles, Belgien, Telefon: +32-2-7352797; Fax: +32-2-7357381

Afsnittene (1-4, 5.1) er delvist taget fra en rapport fra et IFOAM EU seminar "Organic Farming and Rural Development to provide growth, jobs and sustainability" i Norway, Juli 6-8, 2006. Dette seminar var medfinansieret af EU kommissionen, Generaldirektoratet for landbrug og landdistriktsudvikling. Forfatteren til publikationen er ene ansvarshavende. Kommissionen er ikke ansvarlig for brug af information fra denne publikation.

Translated by "Rump & Demenga Ltd", 2006.